



Skyphone-1000

Wireless Skype Phone

Quick Setup Guide



English ... 1



Deutsch ... 9



Česky ... 17



Русский ... 25



Português ... 33



Español ... 41



日本語 ... 49



Slovensky ... 57

Made by OvisLink Corp.

Important Information

- To use Skype with the wireless phone in Windows 2000/XP, you should install **Skype** and the provided utility, **AirLive SkyPhone-1000**.
- AirLive SkyPhone-1000 is a tool that enables your wireless phone to communicate with Skype so as to access Skype functionality, about installation steps please refer "installing Skype software" on this guide
- You must install the **AirLive SkyPhone-1000** software before you plugging the USB dongle

System Requirements

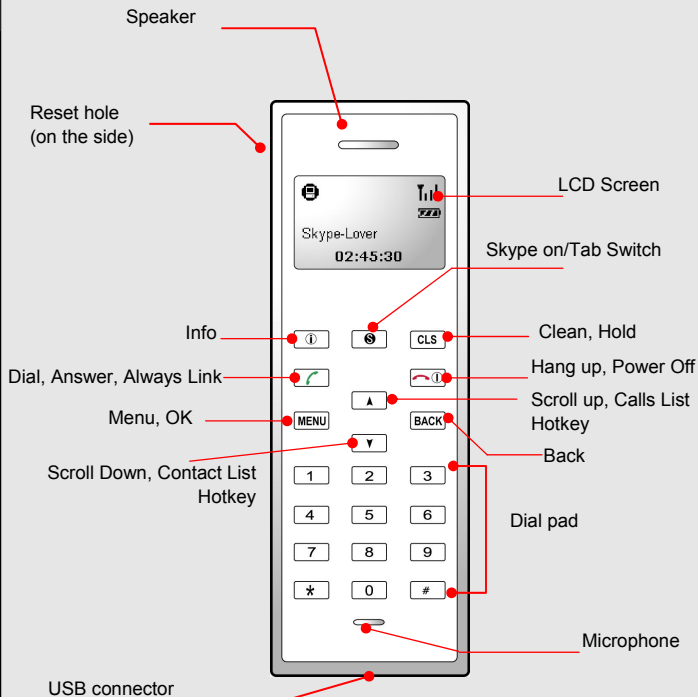
To use Skype with the wireless phone, your computer must meet the following minimum system requirements :

- Computer with an available USB 1.1 port or higher
- PC running Windows® 2000 or XP.
- 400 MHz processor
- 128 MB RAM
- 15 MB free disk space on your hard drive
- Internet Connection









The requirements are subject to Skype software. For the latest requirements, please visit the Skype website.

Exterior Overview

The appearance of your handset varies depending on your model. The following illustration is an example providing the keypad functions at a glance:



Keypads and Controls

Icon	Function	Description
	Info	Displays contact information/status menu (when a contact is displayed on the LCD).
	Skype on/ Tab Switch	Opens the Skype window and switches between tabs. Long press to close Skype window.
CLS HOLD	Clear Hold	Press briefly to clear the last one of entered number. Long press to clear all the entered number. Places a call on hold. Pressing it again resumes the call.
	Dial/Answer Always Link	Dials or answers a call. Enables always link function.
	Power On/Off Hang Up/Reject	Long press the key to power on/off the wireless phone. Ends or rejects a call. Disables always link function.
MENU	Menu, OK	Displays main menu. Enters a menu item or activate a selection.
BACK	Back	Back to previous menu.
	Scroll Up	Scroll up. Hotkey to calls list.
	Scroll Down	Scroll down. Hotkey to contact list.
0~9, #, *	Dial pad.	Dial pad.
Vol + / -	Volume Up/Down	Increases/decreases the speaker volume during a call.
	Mute	Mutes on/off the microphone during a call.
	USB Connector	USB Mini B type female connector for power charge.

* The key function is activated by pressing the key briefly if not otherwise specified.

USB Dongle LED Status

The USB dongle's LED should be lit when plugged to a power-on computer. It shows the RF link status between the wireless phone and the dongle as follows:.

Status	Description
Blink once every three seconds	RF link disconnected, standby mode
Solid	Receiving/sending data over the RF link Always link enabled

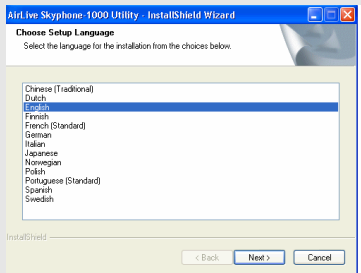
Installation on Host Computer

Installing Skype Software

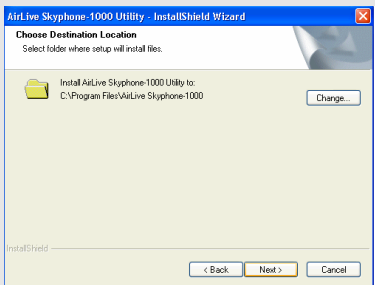
1. If Skype is not yet installed on your computer, please download Skype installation file from www.skype.com.
2. Double-click the installation file you've downloaded and then follow the on-screen prompts to complete the installation.

Installing the Software AirLive SkyPhone-1000

1. Insert the provided Software Utility CD into your CD-ROM drive. The setup program will start automatically. If not, locate and double-click the Setup.exe file in utility folder to launch the setup program.
2. When the welcome screen appears, select a language for the installation and then click **Next**.



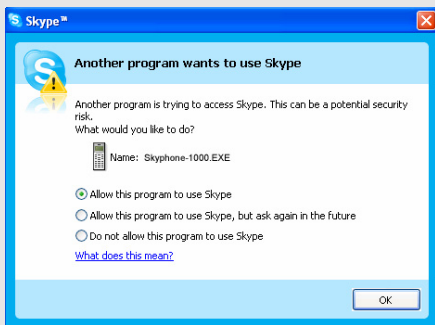
3. Select to install the program in default directory or click **Browse** to specify another directory. Then click **Next**.



4. Click **Finish** to complete the installation.

Installing the USB Dongle

Plug the USB dongle to your computer's USB port. The system will automatically install Windows built-in driver. Whenever the following screen appears, always select **Allow this program to use Skype** and click **OK**. If prompted for system restart, click **Yes**



Throughout this QIG, the computer that is plugged with the USB dongle is referred to as a “**host computer**”.

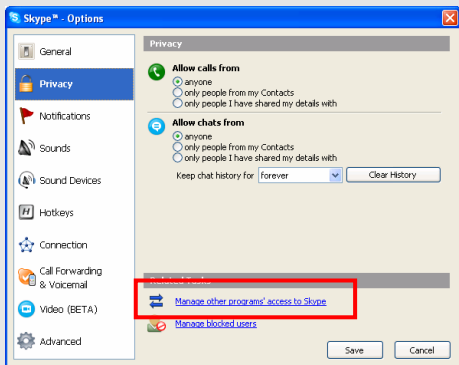
Note: You will not see this screen if Skype is not active. You can configure it later in Skype window. Refer to user's manual for details. When the dongle is plugged to a USB hub...

If the dongle is plugged to your computer via USB hub, make sure the hub is connected to its power adapter, otherwise insufficient power supply will cause the phone to generate noise during a conversation.

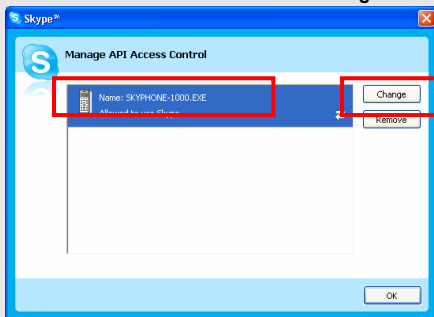
Managing Skyphone Access to Skype

You should always let your AirLive Skyphone-1000 use Skype so that you can use the wireless phone. If you accidentally select the Do not allow this program to use Skype option, open **Skype window** and take these steps:

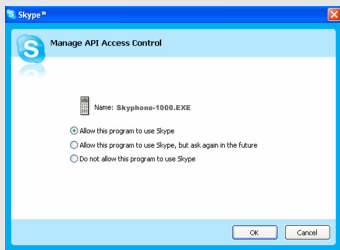
1. Click **Tools > Options > Privacy > Manage other program's access to Skype**



2. Select **SKYPHONE-1000.EXE** and click **Change**




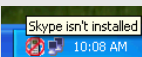


3. Re-select a proper option to let the provided program access Skype.



Link status on the host computer

Before using the wireless phone, always make sure the link between the USB dongle, SkyWin and Skype is properly established on your host computer. Placing the cursor over SkyWin systray icon provides you with the communication status as described in the table below.

SkyWin Icon	Link Status
	The USB dongle is plugged. SkyWin and Skype are active. The link is ready now.
	The USB dongle is un-plugged or not properly plugged. Action: Make sure the USB dongle is properly plugged.
	Skype is not active or accidentally terminated or SkyWin is not allowed to access Skype. Action: Launch and log in to Skype and allow SkyWin to access Skype.
	Skype is not installed on your computer. Action: Install Skype on your computer.

Wichtige Informationen

- Um Skype mit dem WLAN-Telefon unter Windows 2000/XP benutzen zu können, sollten Sie **Skype** und das mitgelieferte Utility **SkyWin** installieren.
- SkyWin ermöglicht es Ihrem WLAN-Telefon mit Skype zu kommunizieren und dessen Funktionalität zu nutzen. Die Installationsschritte sind in dieser Anleitung unter "Skype-Software installieren" aufgeführt.
- Bevor Sie den USB-Dongle einstecken müssen Sie die SkyWin-Software installieren.

Systemvoraussetzungen

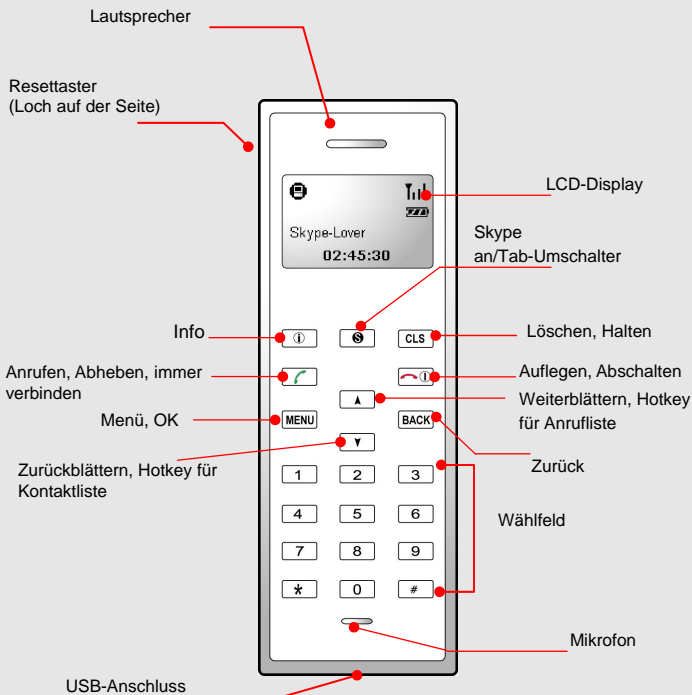
Um Skype mit dem WLAN-Telefon nutzen zu können, muss Ihr Computer die folgenden minimalen Systemvoraussetzungen erfüllen:

- Computer mit einem freien USB-1.1-Port (oder höher)
- PC mit Betriebssystem Windows® 2000 oder XP.
- 400-MHz-Prozessor
- 128 MB RAM
- 15 MB freie Festplattenkapazität
- Internetanschluss









Die Voraussetzungen sind von der Skype-Software abhängig. Bitte besuchen Sie die Website von Skype um die aktuellen Anforderungen zu erfahren..

Bedienelemente und Äußeres

Das Aussehen Ihres Telefons hängt vom jeweiligen Modell ab. Die folgende Illustration führt als Beispiel die Tastenfunktionen eines Gerätes auf



Tastatur und Bedienelemente

Icon	Function	Description
	Info	Zeigt Statusinformationen oder - wenn ein Kontakt im Display angezeigt wird - nähere Informationen über diesen an.
	Skype an/ Tab-Umschalter	Öffnet das Skype-Fenster und schaltet zwischen Tabs um. Schließt bei längerem gedrückt halten das Skype-Fenster.
CLS HOLD	Löschen Halten	Löscht bei kurzem Tastendruck die letzte eingegebene Nummer. Halten Sie die Taste länger gedrückt um alle eingegebenen Nummern zu löschen. Versetzt ein Gespräch in den Haltezustand. Erneutes Drücken nimmt es wieder auf.
	Wählen/Abheben Immer verbinden	Wählt oder nimmt einen Anruf entgegen.. Aktiviert die Funktion für "immer verbinden".
	Gerät An/Aus Aufhängen/Abweisen	Halten Sie die Taste längere Zeit gedrückt um das WLAN-Telefon an- oder auszuschalten. Beendet ein Gespräch oder lehnt es ab. Schaltet die Funktion für "immer verbinden" ab.
MENU	Menü, OK	Zeigt das Hauptmenü an. Betrifft ein Untermenü oder aktiviert die Auswahl.
BACK	Zurück	Zurück zum letzten Menü
	Vor	Vorblättern. Hotkey für Anrufliste
	Zurückblättern	Zurückblättern. Hotkey für Kontaktliste.
0-9,#,*	Wählfeld	Wählfeld
Vol + / -	Lautstärke +/-	Erhöht/verringert die Lautsprecherlautstärke während eines Gesprächs
	Stummschalten	Schaltet das Mikrofon während eines Gesprächs an/aus
	USB Connector	Weiblicher B-Typ-USB-Minianschluss für Batterieaufladung.

* Falls nicht anders angegeben, wird die Funktion einer Taste durch kurzes Drücken ausgelöst.

Status-LED für USB-Dongle

Die LED des Dongles sollte leuchten, wenn der Dongle in einen eingeschalteten Computer eingesteckt ist. Sie zeigt den Status der RF-Verbindung zwischen dem WLAN-Telefon und dem Dongle wie folgt an.

Status	Beschreibung
Blinkt einmal alle drei Sekunden	RF-Verbindung getrennt, Standby-Modus
permanentes Leuchten	Empfangen/Senden von Daten über die RF-Verbindung Verbindung durchgehend aktiv

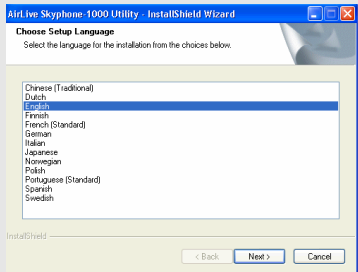
Installation auf dem Host-PC

Installation der Skype-Software

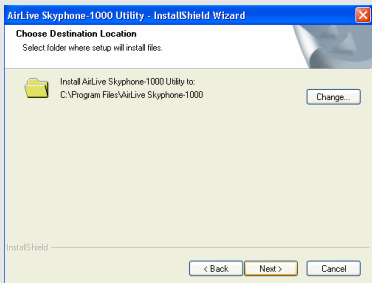
1. Falls Skype noch nicht auf Ihrem Computer installiert ist, laden Sie bitte zunächst die Installationsdatei von www.skype.com herunter.
2. Doppelklicken Sie auf diese Datei und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Installation der SkyWin-Software

1. Legen Sie die mitgelieferte Software-Utility-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres PCs. Das Setup-Programm wird nun automatisch starten. Andernfalls suchen Sie bitte die Datei Setup.exe und starten Sie das Setup-Programm mit einem Doppelklick.
2. Wählen Sie im erscheinenden Willkommens-Bildschirm bitte eine Sprache für die Installation und klicken Sie auf **Weiter**.



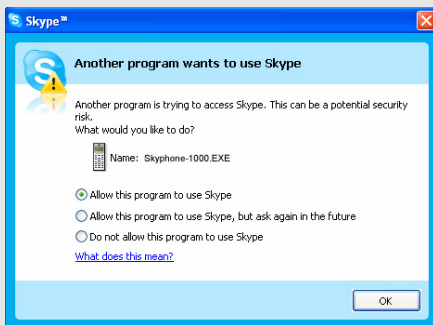
3. Falls Sie das Programm nicht in das vorgesehene Verzeichnis installieren wollen, klicken Sie bitte auf **Browse**, um ein anderes Verzeichnis auszuwählen. Dann klicken Sie auf **Weiter**.



4. Um die Installation zu beenden klicken Sie auf **Fertig**.

Installation des USB-Dongles

Stecken Sie den USB-Dongle in einen USB-Port Ihres Computers. Das System wird nun automatisch den Windows-eigenen Treiber installieren. Wenn der folgende Bildschirm erscheint wählen Sie immer **Diesem Programm die Benutzung von Skype erlauben** und klicken Sie auf **OK**. Klicken Sie auf **Ja**, wenn sie nach einem Neustart des Systems gefragt werden



In dieser Anleitung wird der Computer ,in welchem das USB-Dongle eingesteckt ist, als **“Host-Computer”** referenziert.

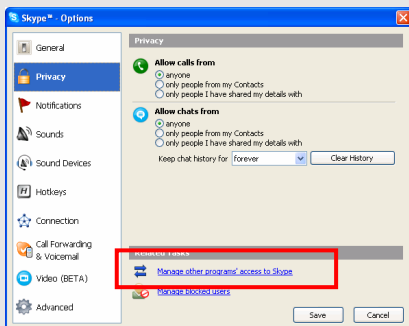
Anmerkung: Sie werden diesen Bildschirm nicht zu Gesicht bekommen, wenn Skype nicht aktiv ist. Sie können die Konfiguration später im Skype-Fenster vornehmen. Details hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

Falls das Dongle über einen USB-Hub mit Ihrem Computer verbunden ist, stellen Sie bitte sicher, dass der Hub mit seinem Netzteil verbunden ist. Andernfalls kann der Dongle durch unzureichende Stromversorgung Geräusche während einer Unterhaltung produzieren..

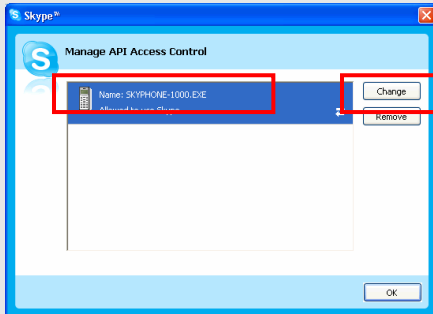
Zugriff auf SkyWin-Funktionen

Nach erfolgreicher Installation von SkyWin und bei jedem Neustart des Systems startet SkyWin automatisch mit seinem Icon in der Systemleiste. Nach einem Rechtsklick auf das Icon können Sie folgendes ausführen:

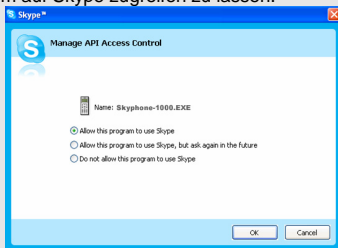
1. Klicken Sie auf **Aktionen > Optionen > Privatsphäre > Zugriffsverwaltung (externe Anwendungen)**



2. Wählen Sie **SKYPHONE-1000.EXE** und klicken Sie **Change**



3. Wählen Sie die passende Option aus, um das unterstützte Programm auf Skype zugreifen zu lassen.



Verbindungsstatus des Host

Bevor Sie das Skyphone benutzen, stellen Sie sicher, dass seine Verbindung zwischen dem Telefon und dem USB Dongle besteht und dass SkyWin und Skype auf Ihrem Computer richtig eingerichtet sind. Platzieren Sie den Mauszeiger über dem SkyWin Icon in der Taskleiste, um Informationen über den im folgenden beschriebenen Verbindungsstatus zu erhalten

SkyWin Ikone	Verbindung Status
	Das USB-Dongle ist eingesteckt. SkyWin und Skype sind aktiv. Die Verbindung ist jetzt Einsatzbereit.
	Das USB-Dongle ist ausgesteckt oder nicht ordnungsgemäß verbunden. Abhilfe: Stellen Sie sicher, dass das USB-Dongle korrekt eingesteckt ist..
	Skype ist nicht aktiv oder wurde beendet, oder SkyWin hat nicht die Erlaubnis, auf Skype zuzugreifen. Abhilfe: Starten Sie Skype, loggen Sie sich darin ein und erlauben Sie SkyWin den Zugriff auf Skype.
	Skype ist nicht auf Ihrem Computer installiert. Abhilfe: Installieren Sie Skype.

Důležité informace

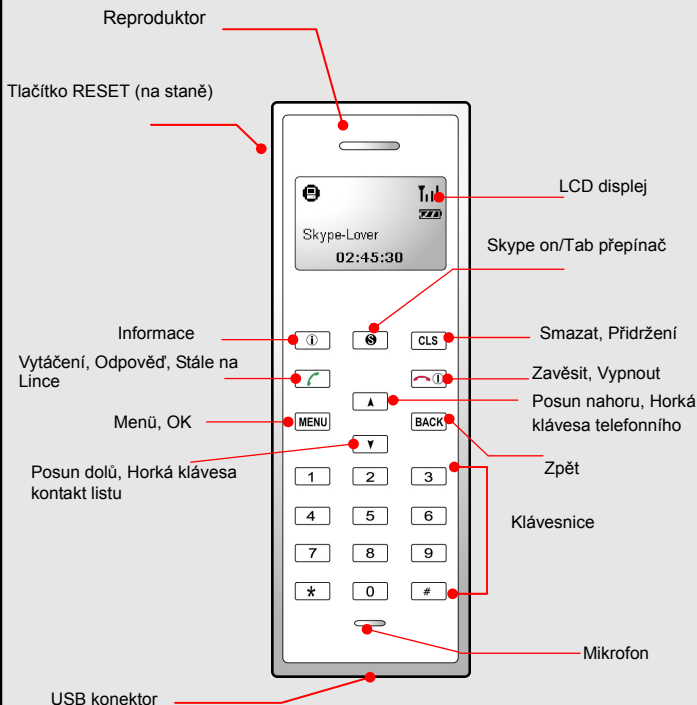
- Pokud chcete využívat program Skype s bezdrátovým telefonem ve Windows 2000/XP, tak si musíte nainstalovat Skype a utilitu **SkyWin**.
- SkyWin je nástroj, který umožní bezdrátovému telefonu komunikovat s programem Skype..
- Musíte mít nainstalovaný SkyWin software před připojením USB zařízení.

Systémové požadavky









- PC s USB portem verze 1.1 a vyšší
- Operační systém Windows 2000/XP
- Procesor 400MHz a vyšší
- 128MB RAM a více
- Aspoň 15 MB volného místa na pevném disku

Pohled z „venku“

Vzhled vašeho telefonu závisí na konkrétním modelu. Následující obrázky jsou pouze ilustrační.



Klávesy a ovládání

Ikona	Funkce	Popis
	Info	Zobrazení kontaktních informací/stavu menu
	Skype on/ Tab Přepínač	Otevře okno Skype a přepíná mezi tabulkami. Dlouhým stiskem zavřete okno Skype.
CLS HOLD	Smazat Přidržet	Krátkým stiskem vymažete poslední volané číslo. Dlouhým stiskem vymažete všechny volaná čísla. Stiskem tl. Hold můžete hovor přidržet, opětovným stiskem pokračujete v hovoru.
	Volání/Odpověď Stále na lince	Volání / přijetí hovoru. Zapnutí funkce stále na lince
	Zapnutí / Vypnutí Zavěsit / Odmítnout	Dlouhým stiskem zapnete / vypnete bezdrátový telefon Ukončení / odmítnutí hovoru Vypnutí funkce stále na lince
MENU	Menu, OK	Zobrazí nabídku MENU Zvolte si požadované nastavení a potvrďte stiskem OK.
BACK	Zpět	Zpět do předchozí nabídky
	Posun nahoru	Posun nahoru v uživatelském seznamu
	Posun dolů	Posun dolů v uživatelském seznamu
0-9,#,*	Klávesnice	Zde volte číslo volaného účastníka
Vol + / -	Hlasitost	Zesílení / zeslabení hlasitosti
	Ztlumení	Vypnutí / zapnutí mikrofonu
	USB konektor	USB Mini konektor typ B female

* Klávesy jsou aktivovány krátkým stiskem pokud není uvedeno jinak

USB zařízení – LED status

Pokud je USB dongle připojený k PC a je pod napětím, tak by měla LED dioda svítit. To značí stav spojení mezi bezdrátovým telefonem a USB zařízením.

Stav	Popis
Bliká každou třetí sekundu	RF linka odpojena, standby mód
Svítilí stále	Přijímá/odesílá data prostřednictvím RF linky Funkce stále na lince zapnuta

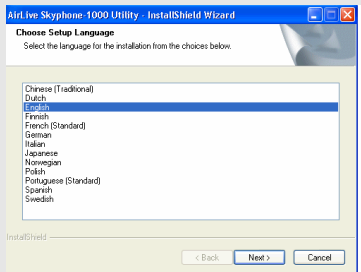
Instalace na hostitelský počítač

Instalace Skype software

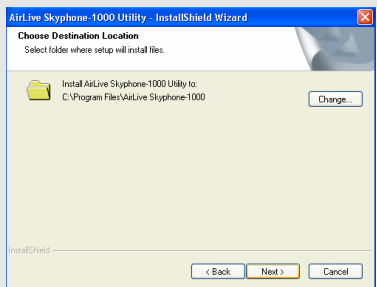
1. Pokud nemáte na vašem počítači nainstalován program Skype, tak si ho stáhněte na www.skype.com
2. Dvojklikem na instalační soubor zahájíte instalaci, postupujte dle instalačních pokynů

Instalace software SkyWin

1. Vložte CD Software Utility do vaší optické mechaniky. Instalace bude zahájena automaticky, pokud ne, klikněte na program Setup.exe ve složce utility
2. Na uvítací obrazovce zvolte jazyk instalace a pokračujte stiskem tlačítka **Next**.



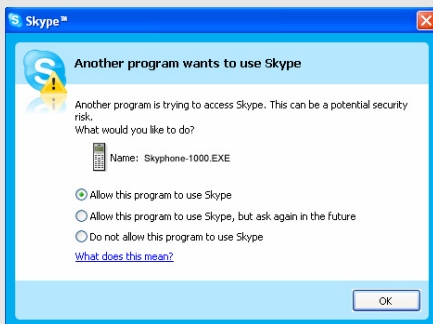
3. Zadejte cestu, kam se mají utility nainstalovat a pokračujte stiskem tlačítka **Next**.



4. Stiskem tlačítka **Finish** instalaci dokončíte.

Instalace USB zařízení

Připojte USB dongle do USB portu vašeho PC. Systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače. Na instalační obrazovce zvolte možnost **Allow this program to use Skype** a pokračujte stiskem OK. Na požadavek systému o Restart, potvrďte YES



V tomto manuálu nazýváme počítač, který má ve svém portu připojen USB dongle, hostitelským počítačem.

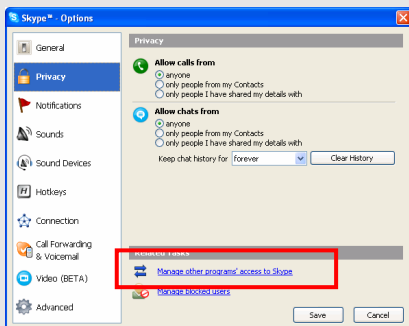
Poznámka: tuto obrazovku nevidíte pokud není **Skype** aktivován. Konfiguraci můžete provést později v okně Skype. Detaily najdete v příloženém manuálu.

Pokud je USB dongle připojeno k vašemu PC prostřednictvím USB hubu, tak se ujistěte, zda je hub připojen k elektrické síti originálním adaptérem. Nesprávný napájecí adaptér může být příčinou rušení přenosu zvuku...

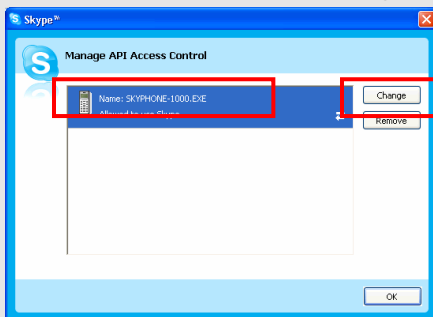
Ovládání Skype programem SkyWin

Pokud chcete používat bezdrátový telefon s programem Skype, tak by jste měli využít utility SkyWin. Pokud jste tuto utilitu neasociovali s programem Skype, tak otevřete okno Skype a postupujte takto:

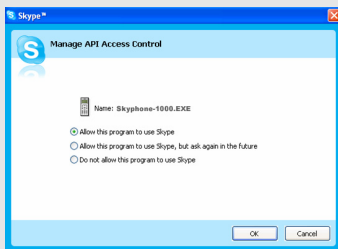
1. Klikněte **Tools > Options > Privacy > Manage other program's access to Skype**



2. Zvolte **SKYPHONE-1000.EXE**, klikněte na **Change**



3. Zvolte správné nastavení pro přístup do programu Skype.



Stav linky na hostitelském počítači

Než začnete používat bezdrátový telefon, tak se ujistěte zda máte vytvořené spojení s USB dongle. Umístěte ukazatel myši nad SkyWin ikonu v systémové liště a stav zařízení se vám za okamžik ukáže v „bublině“ nad kurzorem

SkyWin ikone	Verbindung Status
	USB dongle je zapojen. Programy SkyWin a Skype jsou aktivní. Spojení je připraveno k provozu.
	USB dongle není zapojen nebo je zapojen špatně. Akce: Ujistěte se zda je USB dongle správně zapojen.
	Skype není aktivní nebo byl neočekávaně ukončen nebo SkyWin nemá umožněn přístup do programu Skype. Akce: Spustěte a přihlaste se do programu Skype a povolte utilite SkyWin přístup do programu Skype.
	Program Skype není nainstalován na vašem počítači. Akce: Nainstalujte program Skype na váš počítač.

Обратите внимание!

- Чтобы использовать программу Skype с беспроводным телефоном под управлением ОС Windows 2000 / XP, рекомендуется после установки Skype установить служебную программу SkyWin, которая входит в комплект.
- . Программа SkyWin представляет собой интерфейс, благодаря которому беспроводной телефон осуществляет обмен данными с программой Skype, и тем самым получает все предоставляемые ей возможности; пошаговая процедура установки описана в главе «Установка программы Skype» настоящего руководства..
- . Программу SkyWin следует установить прежде, чем будет подключен карманный USB-адаптер

Требования к ПК

Чтобы программа Skype могла эффективно работать с беспроводным телефоном, компьютер должен соответствовать следующему минимуму технических требований

- Компьютер с гнездом интерфейса USB 1.1 или его более новой версией.
- частота процессора 400 МГц
- 128 Мбайт RAM;
- 15 Мбайт свободного дискового пространства на жёстком диске;
- подключение к Интернет

Указанные требования являются обязательным условием устойчивой работы программы Skype Обновлённый их список доступен на сайте программы Skype.

Общий вид

Внешний вид трубки зависит от её модели. Эта иллюстрация позволяет с первого взгляда понять назначения клавиш:



Klávesy a ovládání

Значок	Действие	Описание
	Информация	Отображает информацию об удалённом абоненте / меню состояния (если наименование удалённого абонента выведено на дисплей).
	Запуск Skype / Переключатель закладок	Вызывает окно программы Skype и обеспечивает переключение закладок. Чтобы закрыть окно программы Skype, нажмите и удерживайте эту клавишу.
CLS HOLD	Очистка. Отсроченный входящий.	Чтобы удалить последний из введенных номеров, нажмите и сразу отпустите эту клавишу. Чтобы удалить все введенные номера, нажмите и удерживайте эту клавишу. Позволяет на короткое время отложить разговор, не разрывая связи. Повторное нажатие на клавишу позволяет вернуться к отсроченному разговору.
	Набор / Ответ. Непрерывная связь.	Нажатие на клавишу позволяет начать набор номера или ответить на входящий звонок. Включение режима непрерывной связи.
	Включение / выключение питания. Завершение разговора / Отклонение входящего звонка.	Чтобы включить или выключить питание телефона, нажмите и удерживайте эту клавишу. Завершение разговора или отклонение входящего звонка. Выключение режима непрерывной связи.
MENU	Меню, Да	Нажатие на эту клавишу вызывает основное меню. Нажатие позволяет попасть на следующий уровень меню или активирует выбранную команду.
BACK	Назад	Нажатие на эту клавишу позволяет вернуться на предыдущий уровень меню.
	Прокрутка вверх	Прокрутка вверх. Клавиша быстрого доступа к перечню звонков.
	Прокрутка вниз	Прокрутка вниз. Клавиша быстрого доступа к телефонной книге.
0~9, #, *	Цифровая клавиатура.	Цифровая клавиатура.
Vol + / -	Громче / тише.	Клавиша позволяет увеличить или уменьшить громкость динамика во время разговора.
	Отключение звука.	Нажатие позволяет отключить или повторно включить микрофон во время разговора.
	Гнездо USB.	Гнездо USB типа Mini B для подзарядки телефона.

* Если специально не оговорено иное, при кратковременном нажатии выполняется соответствующая клавише операция.

Состояние индикатора карманного USB-адаптера

Индикатор USB-адаптера, подключенного к работающему компьютеру, должен светиться. Он показывает состояние соединения между телефоном и адаптером:

Состояние	Описание
Вспышка один раз каждые три секунды.	Радиосвязь отсутствует; режим ожидания.
Светится непрерывно.	Приём или передача данных по радиоканалу. Активирован режим непрерывной связи.

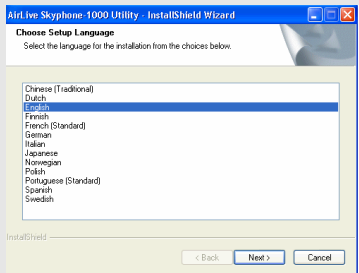
Установка на узловом компьютере

Установка программы Skype

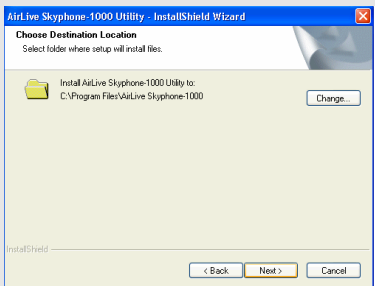
1. Если программа Skype ещё не установлена на вашем компьютере, загрузите установочный файл программы Skype с адреса www.skype.com.
2. Дважды щёлкните по загрузившемуся установочному файлу, а затем до завершения процедуры установки следуйте подсказкам программы.

Установка программы SkyWin

1. Вставьте прилагаемый диск со служебным программным обеспечением в привод оптических дисков. Программа установки будет запущена автоматически. Если этого не произойдёт, то чтобы запустить программу установки вручную, найдите в подкаталоге Utility файл Setup.exe и дважды щёлкните по нему.
2. В начальном диалоговом окне выберите язык, на котором будет выполняться установка, а затем нажмите кнопку Next (Далее).



3. Согласитесь с установкой программы в подкаталог по умолчанию, или же нажмите кнопку **Browse** (Просмотр) и задайте другой подкаталог. Затем нажмите кнопку **Next** (Далее)



4. Завершите установку нажатием кнопки **Finish** (Завершить).

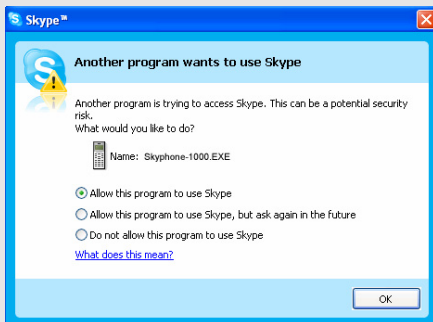
Подключение USB-адаптера

Установите USB-адаптер в разъем USB своего компьютера.

Система автоматически установит встроенный драйвер Windows.

При появлении изображённого ниже окна выберите только вариант Allow this program to use **Skype** (Позволить этой программе использовать Skype) и нажмите кнопку **OK** (Да).

Если ОС предложит перезагрузку, нажмите кнопку **Yes** (Да).



В этом руководстве компьютер, к которому подключен USB-адаптер, именуется „узловым компьютером“.

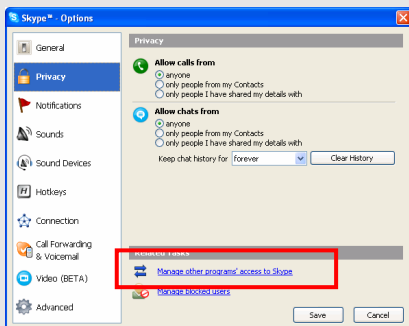
Примечание: если программа Skype не запущена, это окно открыто не будет. Эту настройку можно осуществить позднее в окне программы Skype. Подробное описание процедуры содержится в пользовательском руководстве. Если адаптер установлен в гнездо концентратора USB.

Если адаптер подключен к компьютеру через концентратор USB, удостоверьтесь, что сам концентратор подключен к источнику питания, поскольку нехватка энергии приведёт к появлению помех, мешающих разговору

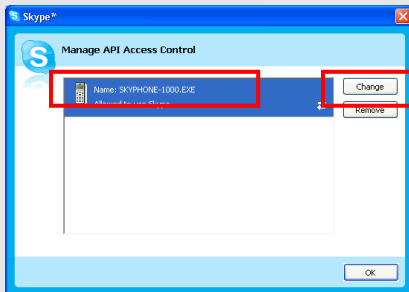
Получение доступа к Skype посредством программы

Чтобы иметь возможность пользоваться беспроводным телефоном, пользуйтесь программой Skype только через интерфейс программы. Если вы по ошибке выбрали вариант Do not Allow this program to use Skype (Запретить этой программе использовать Skype), запустите программу Skype и выполните следующие действия:

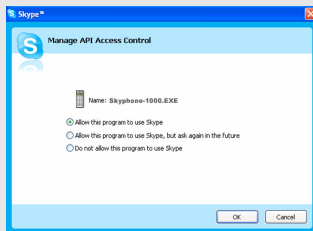
1. в меню выберите вариант **Tools (Сервис) > Options (Параметры) > Privacy (Безопасность) > Manage other program's access to Skype (Настройка использования Skype при посредстве других**



2. выберите файл SKYPHONE-1000.EXE и нажмите кнопку Change (Изменить)



3. повторно выберите нужный вариант, чтобы обеспечить служебной программе доступ к функциям программы Skype.



Радиоканал узлового компьютера

Прежде, чем сделать звонок по беспроводному телефону, удостоверьтесь, что радиоканал успешно соединяет USB-адаптер, SkyWin и Skype с узловым компьютером. Чтобы определить состояние радиоканала, поместите курсор над значком программы SkyWin в системном лотке и сверьтесь с приведенной ниже таблицей.

Значок SkyWin	Состояние радиоканала
	USB-адаптер подключен. Программы SkyWin и Skype запущены. Установлено соединение по радиоканалу.
	USB-адаптер выключен или вставлен в гнездо не до конца. Ваши действия: подключите USB-адаптер как следует.
	Программа Skype не запущена, случайно закрыта или программа SkyWin не имеет доступа к программе Skype. Ваши действия: запустите и авторизуйтесь в программе Skype, или предоставьте SkyWin доступ к функциям программы Skype.
	Программа Skype не установлена на вашем компьютере. Ваши действия: установите программу Skype

Informação Importante

- T Para utilizar Skype com o telefone sem fios em ambiente Windows 2000/XP, deverá instalar o Skype e o Utility que é fornecido, **SkyWin**..
- SkyWin é uma ferramenta que permite ao seu telefone sem fios comunicar com Skype pelo que tem de aceder à funcionalidade Skype; relativamente aos passos de instalação, consulte “Instalação do **Software Skype**”, neste Guia
- Deve instalar o software **SkyWin** antes de ligar a caneta USB.

Requisitos de Sistema

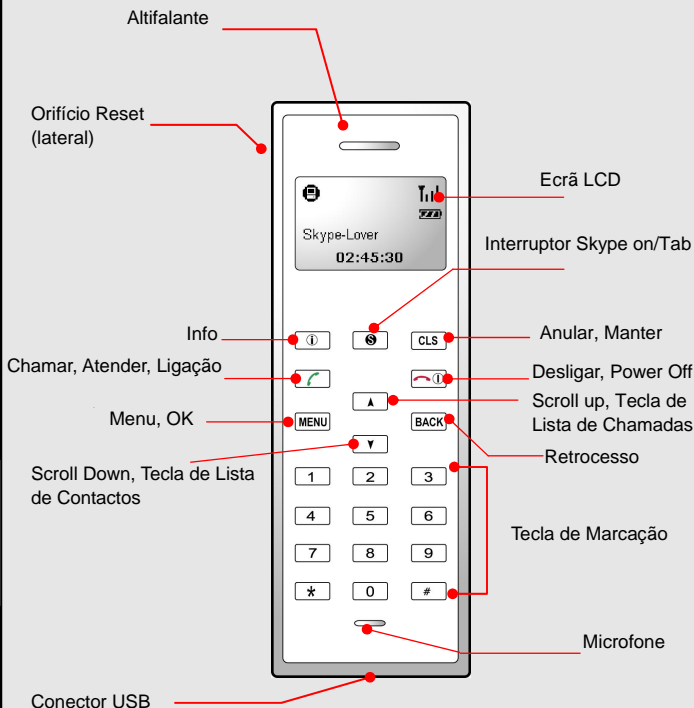
Para utilizar Skype com o telefone sem fios, o seu computador deverá cumprir os requisitos mínimos de sistema

- Computador com 1 ou mais portas USB disponíveis
- PC com Windows 2000 ou XP
- Processador 400 MHz
- RAM 128MB
- 15 MB de espaço disponível em disco
- Ligação à Internet









Os requisitos estão sujeitos ao software Skype. Para saber os mais recentes requisitos, consulte o website Skype.

Visão Exterior

A aparência do seu mãos-livres depende do modelo que possui. A ilustração seguinte é um exemplo que fornece funções de teclas num relance:



Keypads and Controls

Icon	Função	Descrição
	Info	Exibe informação de contacto /menu status (quando é exibido um contacto no ecrã LCD).
	Interruptor Skype on/Tab	Abre a janela Skype e comuta entre opções. Prima mantendo para fechar a janela Skype.
CLS HOLD	Anular Manter	Prima suavemente para anular o ultimo dos números que deu entrada. Prima mantendo para anular a entrada do número. Colocar uma chamada em espera. Volte a premir para retomar a chamada.
	Chamar/Atender Ligação Permanente	Marcar ou atender uma chamada. Activar a função de ligação permanente.
	Power On/Off Desligar/Rejeitar	Prima mantendo para Ligar/Desligar o telephone sem fios. Terminar ou rejeitar uma chamada. Desactivar a função de ligação permanente.
MENU	Menu, OK	Exibir o menu principal. Dar entrada de um item do menu ou activar uma selecção.
BACK	Retrocesso	Voltar ao menu anterior.
	Scroll Up	Scroll up. Tecla da Lista de Chamadas.
	Scroll Down	Scroll down. Tecla da Lista de Contactos.
0-9,#,*	Tecla de Marcação	Tecla para marcar chamada.
Vol + / -	Aumentar/Diminuir Volume	Aumentar/diminuir o volume do altifalante durante uma chamada.
	Anular som temporariamente	Liga/Desliga o som nulo temporário durante uma chamada.
	Conector USB	Conector USB tipo Mini B fêmea para recarga.

* A função de tecla é activada premindo a tecla com suavidade se não especificado em contrário..

LED Status de Caneta USB

O LED de caneta USB deve estar aceso quando ligado a um computador ligado. Mostra o estado da ligação RF entre o telephone sem fios e a caneta, como se segue::

Status	Descrição
Cintila uma vez em cada três segundos	Ligação RF desligada, Modo espera
Fixo	A receber/a enviar dados sob a ligação RF Activada ligação permanente

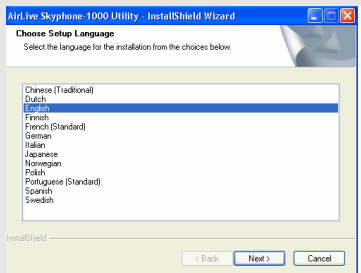
Instalação em Computador Host

Instalação do Software Skype

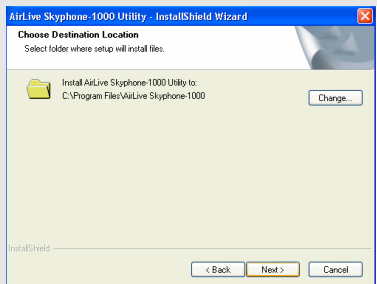
1. Se o Skype ainda não estiver instalado no seu computador, faça o download do ficheiro de instalação Skype em: www.skype.com
2. Faça duplo clique no ficheiro de instalação que transferiu e depois siga as instruções em ecrã para completar a instalação..

Instalação do Software SkyWin

1. Insira o CD Software Utility que é fornecido na sua drive de CD-ROM. O programa de setup inicia automaticamente. Se não, localize e faça duplo clique no ficheiro **Setup.exe** na pasta Utility para fazer o arranque o programa **Setup**.
2. Quando aparece o ecrã de boas vindas, seleccione o idioma para a instalação e depois clique em **Next**..



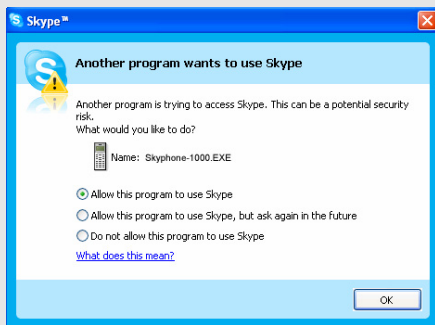
3. Selecione para instalar o programa no directório por defeito ou clique em **Browse** para especificar outro directório. Depois clique em **Next..**



4. Clique em **Finish** para completar a instalação.

Instalação da Caneta USB

Ligue a caneta USB à porta USB do seu computador. O sistema irá instalar automaticamente o driver Windows integrado. Sempre que aparecer o seguinte ecrã, seleccione sempre **Allow this program to use Skype** e depois clique em **OK**. Se está pronto para reiniciar o sistema, clique em **Yes**.



Ao longo deste Guia, o computador que está ligado à caneta USB é referido como **“Computador Host”**.

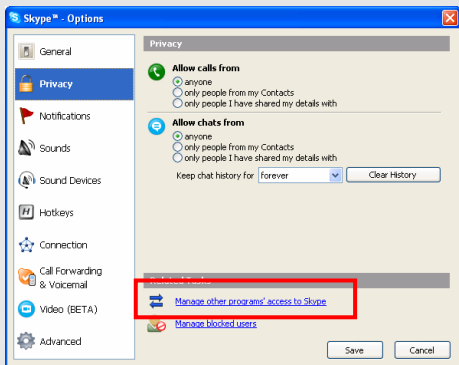
Nota: Não irá ver este ecrã se o Skype não estiver activo.

Pode configurá-lo mais tarde na janela Skype. Consulte o manual de utilizador para mais detalhes. Quando a caneta é ligada a uma porta USB ... Se a caneta está ligada ao seu computador através de um Hub USB, certifique-se que o Hub está ligado ao transformador, pois pode ocorrer fornecimento insuficiente de energia o que pode provocar ruído durante uma conversação.

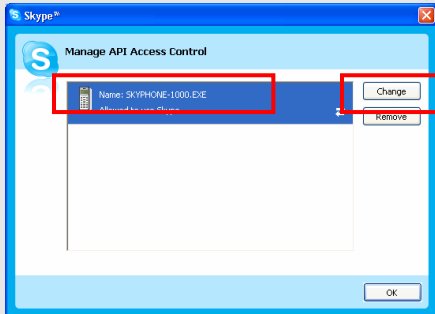
Gestão do SkyWin para Acesso a

Deve sempre permitir ao seu SkyWin a utilização do Skype para que possa utilizar o telefone sem fios. SE escolher por engano "Do not allow this program to use Skype option", abra a janela Skype e execute os seguintes passos::

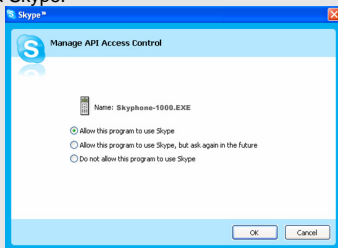
1. Clique em **Tools > Options > Privacy > Manage other program's access to Skype**



2. Seleccione **SKYPHONE-1000.EXE** e clique em **Change**

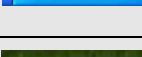


3. Volte a seleccionar a opção adequada para permitir ao programa o acesso a Skype.



Status de ligação ao computador

Antes de utilizar o telefone sem fios, certifique-se sempre de que a ligação entre a caneta USB, SkyWin e Skype está correctamente estabelecida no seu computador Host. Colocando o cursor sob o icon SkyWin proporciona-lhe o status de comunicação, conforme descrito na tabela abaixo.

Icon SkyWin	Status de Ligação
	A caneta USB está ligada. SkyWin e Skype estão activos A ligação está pronta.
	A caneta USB está mal ligada ou não está ligada de todo. Acção: Certifique-se que a caneta USB é bem ligada..
	O Skype não está activo ou terminou por algum motivo; ou o SkyWin não tem permissão para aceder a Skype. Acção: Active e faça o log in para Skype e permita ao SkyWin aceder a Skype.
	O Skype não está instalado no seu computador. Acção: Instale o Skype no seu computador..

Información Importante

- Para utilizar Skype con el teléfono inalámbrico bajo Windows 2000/XP, debes instalar **Skype** y el utilitario **AirLive skyPhone-1000** suministrado.
- AirLive SkyPhone-1000 es una herramienta que permite que tu teléfono inalámbrico se comuniquen con Skype para aprovechar la funcionalidad de Skype. Con relación a los pasos de instalación por favor ver la sección "**installing Skype software**" de esta guía.
- Debes instalar el software AirLive SkyPhone-1000 antes de conectar el dongle USB.

Requerimientos de Sistema

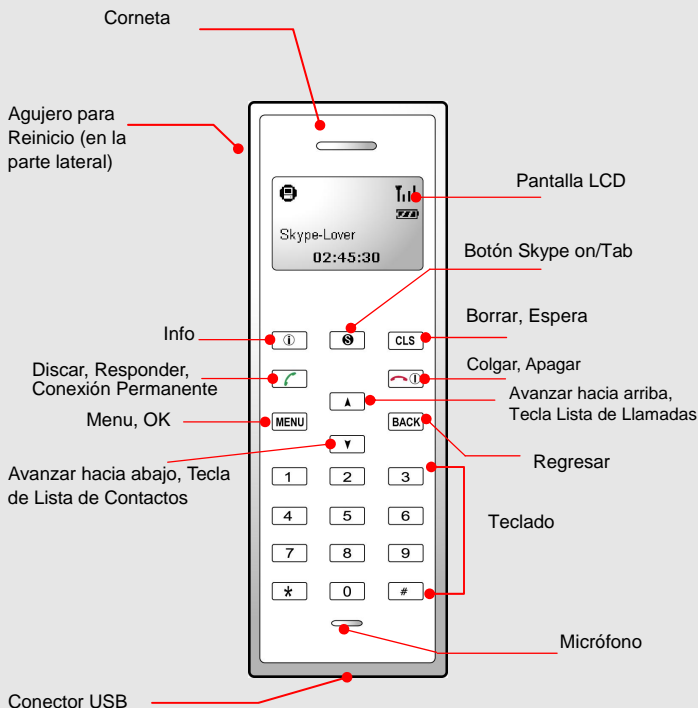
Para utilizar Skype con el teléfono inalámbrico, tu computador debe contar con los siguientes requerimientos mínimos

- Computador con Puerto USB 1.1 o mayor
- PC bajo Windows® 2000 or XP..
- Procesador 400 MHz
- 128 MB RAM
- 15 MB de espacio en disco duro
- Conexión Internet






Los requerimientos están sujetos a Skype software. Para conocer los más recientes requerimientos por favor visita la página Web de Skype.

Apariencia Externa

La apariencia de tu auricular varía dependiendo del modelo. La figura siguiente es un ejemplo para mostrar la funciones del teclado en forma sencilla:



Teclas y Controles

Icono	Función	Descripción
	Info	Muestra un menú de información/status de contacto (cuando un contacto está activo en la pantalla LCD).
	Skype on/ Tecla Tab	Abre la ventana Skype y conmuta entre secciones. Presione por largo tiempo para cerrar la ventana de Skype.
CLS HOLD	Borrar Espera	Presione brevemente para borrar el último número introducido. Presione por largo tiempo para borrar todos los números introducidos. Pone una llamada en espera. Presionando de Nuevo retoma la llamada.
	Marcar/Responder Conexión Permanente	Marca o responde una llamada. Habilita la opción de Conexión Permanente.
	Encendido/A pagado Colgar/Rechazar	Presione largo tiempo esta tecla para encender/apagar el teléfono inalámbrico. Termina o rechaza una llamada. Deshabilita la función de Conexión Permanente.
MENU	Menu, OK	Muestra el menú principal. Introduce un elemento del menú o activa una selección.
BACK	Back	Regresar al menú anterior.
	Scroll Up	Avanzar hacia arriba. Tecla para ver lista de llamadas.
	Scroll Down	Avanzar hacia abajo. Tecla para ver la lista de contactos.
0-9,#,*	Dial pad.	Teclado.
Vol + / -	Volume Up/Down	Sube/baja el volumen de la corneta durante una llamada.
	Mute	Silencia /enciende el micrófono durante una llamada.
	USB Connector	Conector tipo USB Mini B para cargar la batería.

* La función de la tecla se active al presionar brevemente la misma a menos que se indique lo contrario.

LED de Estado del Dongle USB

El LED del dongle USB debe estar encendido cuando está conectado a computadora encendida. Muestra el estado de la conexión RF entre el teléfono inalámbrico y el dongle como se indica a continuación:.

Status	Description
Titila una vez cada tres segundos	La conexión RF está desconectada, modo espera ("standby")
Solid	Enviado/Recibiendo datos por la conexión RF. La opción Always link está habilita

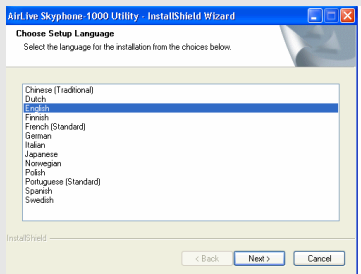
Instalación en tu Computador

Cómo instalar el Software Skype

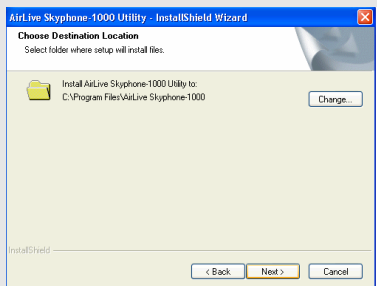
1. Si Skype no está instalado todavía en tu computador, por favor descargue el archivo Skype installation desde **www.skype.com**.
2. Haga doble-click en el archivo de instalación que has descargado y luego siga las instrucciones para completar la instalación.

Cómo Instalar el Software AirLive SkyPhone-1000

1. Inserte el CD Software Utility en el drive de CD-ROM. El programa de configuración se iniciará automáticamente. Si no se inicia, localiza y haga doble click en el archivo Setup.exe en la carpeta Utility para arrancar el programa..
2. When the welcome screen appears, select a language for the installation and then click **Next**.



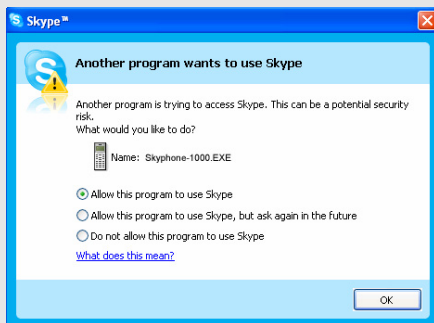
3. Seleccione instalar el programa en el directorio por defecto o haga click en **Browse** para especificar otro directorio. Haga click en **Next**.



4. Haga click en **Finish** para terminar la instalación..

Cómo Instalar el Dongle USB

Conecte el dongle USB en el Puerto USB de tu computador. El sistema automáticamente instalará el controlador de Windows. Cuando aparezca la pantalla siguiente siempre selecciona **Allow this program to use Skype** y haga click en **OK**. Si el sistema te pide reiniciar haga click en **Yes**



A lo largo de este manual, el computador que tiene conectado el dongle USB puede ser referida como **"host computer"**.

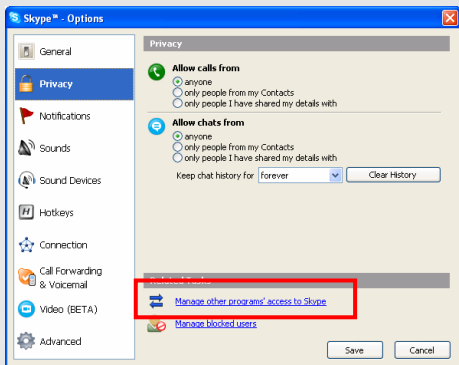
Nota: No podrás ver esta pantalla si Skype no está activo. Puedes configurarla más tarde en la venta Skype. Ver el Manual de Usuario para más información.

Cuando el dongle esté comunicado con tu computador a través de un hub USB, asegúrate que el mismo esté enchufado en la toma eléctrica, de lo contrario la insuficiencia de corriente causará que el teléfono genere ruido durante una conversación.

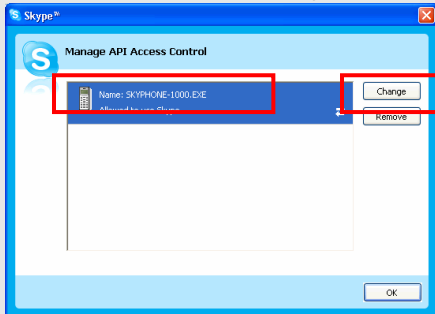
Cómo administrar Skyphone-1000 para Acceder a Skype

Siempre debes permitir que tu AirLive SkyPhone-1000 utilice Skype de manera que puedas utilizar tu teléfono inalámbrico. Si accidentalmente seleccionas la opción "Do not allow this program to use Skype", abre la ventana Skype y siga los siguientes pasos:

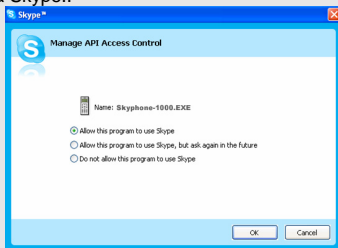
1. Haga click en **Tools > Options > Privacy > Manage other program's access to Skype**



2. Selecciona **SKYPHONE-1000.EXE** y haga click en **Change**

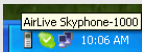
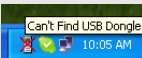
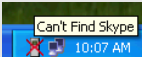
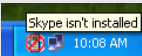


3. Vuelva a seleccionar una opción válida para permitir que el programa acceda a Skype..



Estado de la Conexión en tu computador

Antes de utilizar el teléfono inalámbrico, siempre asegúrate que la conexión entre el dongle USB, SkyWin y Skype esté correctamente establecida en tu computador. Colocando el cursor sobre el icono SkyWin System tray te permite visualizar el estado de la comunicación como se describe en la tabla siguiente.

SkyWin Icon	Estado de la Conexión
	El dongle USB está conectado. SkyWin y Skype están activos. La conexión está lista ya.
	El dongle USB está desconectada o no enchufada adecuadamente. Acción: Asegúrate que el dongle USB esté correctamente conectado.
	Skype no está activo, fue cerrado accidentalmente o a SkyWin no le está permitido acceder a Skype. Acción: Carga y haga log in a Skype y permite que SkyWin tenga acceso a Skype.
	Skype no está instalado en tu computador. Acción: Instala Skype en tu computador.

重要情報

- ❑ ウィンドウズ 2000/XP の中でワイヤレス・フォンを備えた Skype を使用するために、Skype および提供されるユーティリティ、SkyWin をインストールする必要があります。
- ❑ SkyWin はこのガイドに「Skype ソフトウェアをインストールする」というステップが参照してください。インストールに関する Skype の機能性にアクセスするためにあなたのワイヤレス・フォンが Skype とコミュニケーションを可能にするツールです。
- ❑ あなたは、USB ドングルをプラグインをする前に、SkyWin ソフトウェアインストールしなければなりません

動作環境

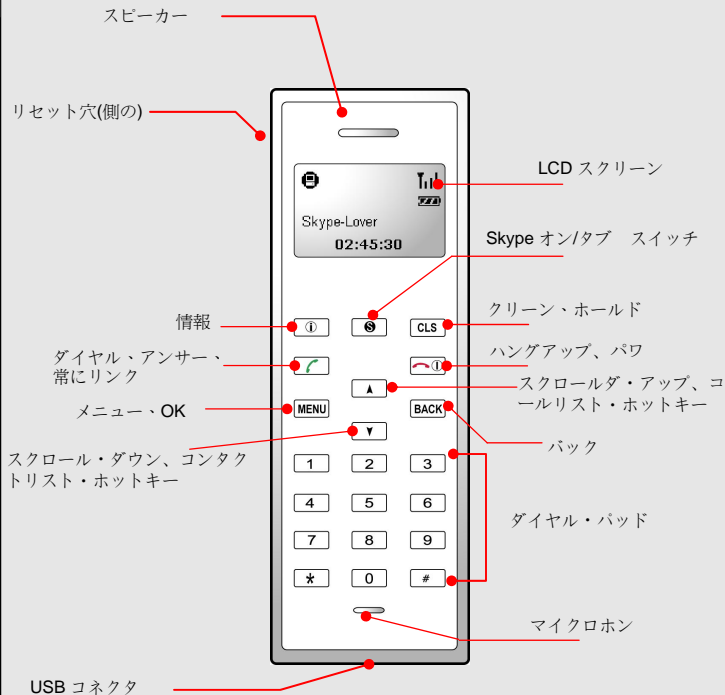
ワイヤレス・フォンがある Skype を使用するために、あなたのコンピュータは以下の最小のシステム要件**を備えなければなりません:

- ❑ ウィンドウズ 2000 か XP を実行する PC
- ❑ 400MHz のプロセッサ
- ❑ 128 MB RAM
- ❑ あなたのハードドライブ上の 15MB のフリーなディスク・スペース
- ❑ インターネット接続


必要条件は Skype ソフトウェアに従います。最新の必要条件については、Skype ウェブサイトを見てください。

外部の概略

あなたの送受話器の外観はあなたのモデルによって異なります。次の実例は一見して、キーパッド機能を提供する例です。



キーパッドとコントロール

アイコン	機能	特徴
	Info	ディスプレイ・コンタクト情報/ステータスメニュー(LCD がコンタクトした時に表示される)
	Skype on/ Tab Switch	Skype ウィンドウを開けて、タブをスイッチします。Skype ウィンドウを閉じるには長くプレスします。
CLS HOLD	Clear Hold	最後に入力された番号を取り除くために簡潔に押してください。入力された番号をすべて取り除くには長く押してください。呼び出しを保留状態でします。再びそれを押すと、呼び出しはレジュームします。
	Dial/Answer Always Link	ダイヤルするか、または呼び出しに返事します。リンク機能を常に可能にします。
	Power On/Off Hang Up/Reject	パワーのキーをオン/オフには長く押してください。呼び出しを終了するか拒絶します。リンク機能を常に不能にします。
MENU	Menu, OK	メインメニューを表示します。メニュー・アイテムを入力する、あるいは選択を起動します。
BACK	Back	前のメニューにバックします。
	Scroll Up	スクロールダ・アップ、コールリスト・ホットキー
	Scroll Down	スクロール・ダウン、コンタクトリスト・ホットキー
0-9,#,*	Dial pad.	ダイヤル・パッド
Vol + / -	Volume Up/Down	呼び出しにスピーカー・ボリュームを増加させる/減少させます。
	Mute	呼び出しの間のマイクロホンの/ミュートをオン/オフ
	USB Connector	USB Mini B はパワーチャージで雌のコネクタをタイプです。

*主要な機能は、簡潔にキーを押すことによって実行されるか、または別の方法で指定されます。

USB のドングル LED 状態

パワーオンなコンピュータにつながれると、USB ドングルの LED は点灯されるべきです。それは、ワイヤレス・フォンとドングルの間の RF リンク・ステータスを以下のように示します

ステータス	特徴
3 秒に一度明滅します。	RF リンクを切れた時、スタンバイ・モード
ソリッド	RF リンクの上の受信/発信データ 常にリンクが可能にされました

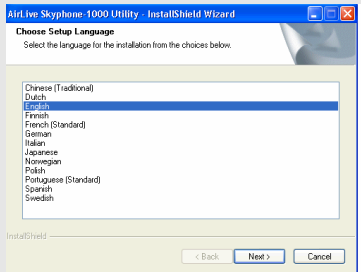
ホストコンピュータへのインストール

Skype ソフトウェアのインストール

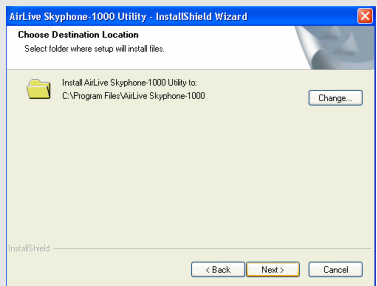
1. Skype がまだあなたのコンピュータの上にインストールされていないなら、www.skype.com から Skype インストールファイルをダウンロードしてください。
2. ダウンロードしたインストール・ファイルをダブルクリックして、次に、インストールを完成するためにスクリーン上のプロンプトに従ってください。

ソフトウェア SkyWin をインストールします。

1. CD-ROM ドライブに提供されるソフトウェア・ユーティリティ CD を挿入してください。セットアッププログラムは自動的に始動するでしょう。そうでなければ、セットアップ・プログラムを始めるためにユーティリティ・フォルダー中の **Setup.exe** ファイルを見つけてダブルクリックしてください。
2. ウェルカムスクリーンが現れるとき、インストールのために言語を選択してください、そして、次に、**Next** をクリックしてください。



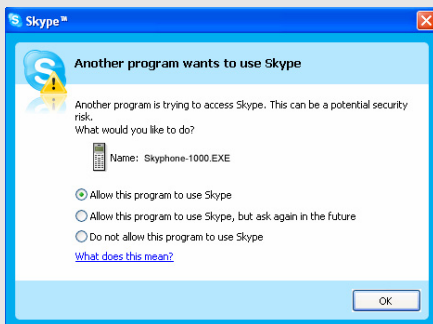
3. プログラムをデフォルトディレクトリにインストールするか、または別のディレクトリを指定するためにブラウザをクリックするのを選択します。そして、次に、**Next** をクリックしてください。



4. インストールを完了するために **Finish** 終了をクリック

USB ドングルのインストール

USB ドングルをあなたのコンピュータの USB ポートに差し込んでください。システムは自動的に Windows の内蔵のドライバーをインストールするでしょう。次のスクリーンが現われる場合には、常 **Allow this program to use Skype**、Skype を使用このプログラムを許可するに選択する、かつ **OK** をクリックしてください。



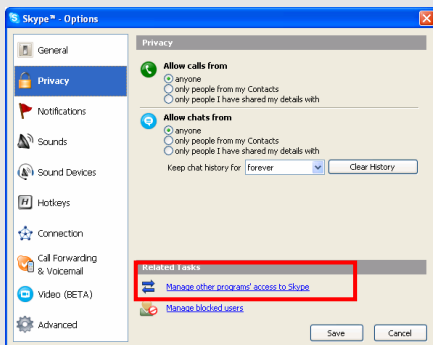
このマニュアル中では、「USB ドングルにプラグインされたコンピュータは「**host computer** ホストコンピュータ」と呼ばれます。

注意: Skype がアクティブでないなら、あなたはこのスクリーンを見ないでしょう。あなたは後で Skype のウィンドウでそれを構成することができます。詳細についてユーザマニュアルを参照してください。ドングルを USB ハブにプラグインした時に、ドングルが USB ハブを通してあなたのコンピュータに差し込まれるなら、ハブはパワーアダプターに接続されることを確かめて、そうでなければ電話は会話の間パワーサプライ不良で雑音を発生させるでしょう。

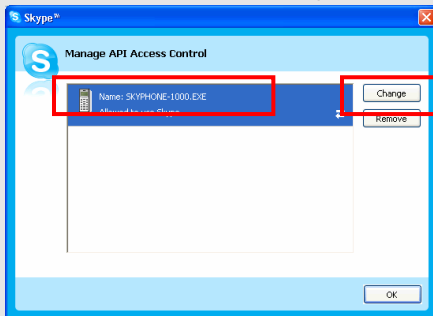
Skype への SkyWin アクセスの管理

ワイヤレス・フォンが使用できるように、常に SkypeWin に Skype を使用させるべきです。もしあなたが偶然にこのプログラムに Skype オプションを使用許可しないと選択した場合、Skype のウィンドウを開けて、これらのステップを従う:

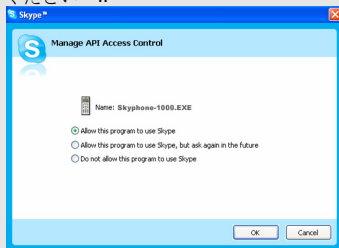
1. Tools ツールをクリックする>Options オプション>Privacy プライバシー>Manage other program's access to Skype 他のプログラムの Skype へのアクセスの管理。



2. SKYPHONE-1000.EXE を選択し、Change 変更をクリックします。

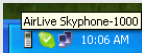
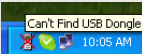
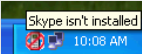


3. 提供されるプログラムに Skype にアクセスさせる適切なオプションを再選択してください。..



ホストコンピューター上のリンク・ステータス

ワイヤレス・フォンを使用する前に、USB ドングルと SkyWin および Skype の間のリンクがあなたのホストコンピューター上で適切に設定されるのを常に確かめてください。 SkyWin systray アイコン上のカーソルを置くことはあなたにテーブルに下に記述されるようなコミュニケーション・ステータスを提示します。

SkyWin アイコン	リンク・ステータス
	USB ドングルはつながります。SkyWin と Skype はアクティブです。リンクは今準備ができています。
	USB ドングルは、プラグを抜かれるか、または適切にされない。 アクション:USB ドングルがプラグインにされることを確かめてください。
	Skype はアクティブでないか意外に終えるか、あるいは SkyWin が Skype にアクセスすることができません。 アクション:Skype に開始してログインして、SkyWin が Skype にアクセスすることを可能にしてください。
	Skype はあなたのコンピューターの上にインストールされません。 アクション:コンピューターに Skype をインストールしてください。

Dôležité informácie

- Ak chcete použiť Skype s bezdrôtovým telefónom vo Windows 2000/XP, musíte nainštalovať Skype a program AirLive SkyPhone-1000
- AirLive SkyPhone-1000 je nástroj, ktorý sprístupní vášmu bezdrôtovému telefónu funkcie Skype. Prosím, prezrite si “nainštalovanie softvéru Skype” v tomto sprievodcovi.
- Program AirLive SkyPhone-1000 musíte nainštalovať ešte pred pripojením USB kľúča

Systémové požiadavky

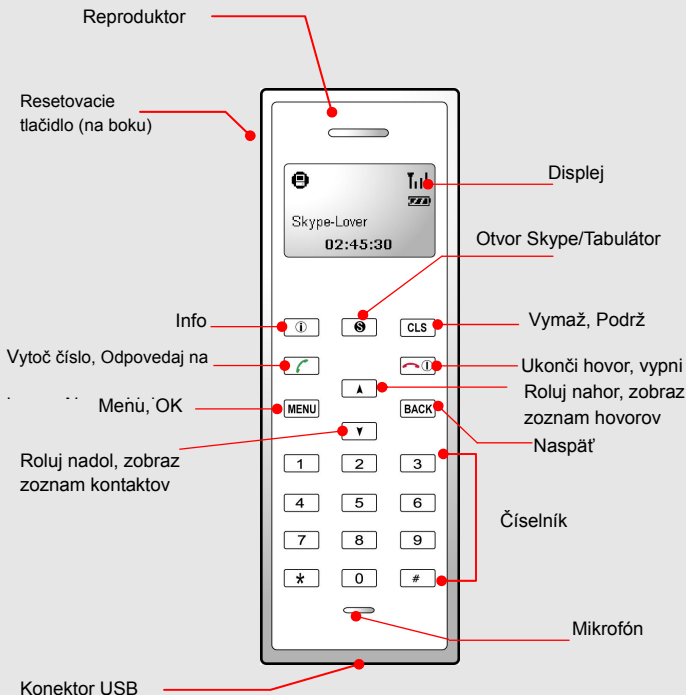
Aby ste mohli použiť Skype s bezdrôtovým telefónom, váš počítač musí obsahovať

- Počítač s portom USB 1.1 a vyšším
- Windows® 2000 alebo XP
- Processor taktovaný na 400 MHz
- 128 MB RAM
- 15 MB priestoru na pevnom disku
- Pripojenie do internetu









Požiadavky sú rovnaké ako požiadavky programu Skype. Ak chcete skontrolovať zoznam najnovších požiadaviek, navštívte domovské stránky Skype.

Súčasti zariadenia

Vzhľad telefónu sa môže meniť v závislosti od modelu. Funkcie jednotlivých súčastí by však mali byť rovnaké ako v tomto príklade:



Tlačidlá a ovládanie

Icon	Funkcia	Popis
	Info	Zobrazí informácie o kontaktoch/stavové menu (v prípade zobrazenia zoznamu kontaktov na displeji).
	Otvor Skype/ Tabulátor	Otvorí okno Skype a prepína medzi jednotlivými položkami. Ak chcete zavrieť okno Skype, kláves podržte dlhšie.
CLS HOLD	Vymaž Podrž	Krátke stlačenie vymaže posledný znak. Podržanie zmaže celé zadané číslo. Podrží hovor. Podržaním môžete pokračovať v hovore.
	Vytoč/Odpo vedaj Always Link	Dials or answers a call. Zapne funkciu always link.
	Zapni/Vypni Zaves/Odmi etni	Podržanie vypne alebo zapne telefón. Ukončí alebo odmietne hovor. Vypne funkciu always link.
MENU	Menu, OK	Zobrazí hlavné menu. Potvrdenie položky v menu alebo aktivácia vybranej funkcie.
BACK	Naspäť	Návrat do predchádzajúceho menu.
	Roluj nahor	Posúva kurzor nahor. Zobrazí zoznam hovorov.
	Roluj nadol	Posúva kurzor nadol. Zobrazí zoznam kontaktov.
0-9,#,*	Číselník.	Číselník.
Vol + / -	Zvýš/zniž hlasitosť	Počas hovoru zvyšuje/znižuje hlasitosť reproduktora.
	Stíš	Počas hovoru zapne alebo vypne mikrofón.
	Konektor USB	Konektor USB typu Mini B na pripojenie nabíjania.

* Ak nie je inak špecifikované, funkciu možno aktivovať krátkym stlačením klávesu.

Signalizačná dióda na kľúči USB

Signalizačná dióda na kľúči USB sa zapne po pripojení kľúča do PC alebo po zapnutí počítača. Zobrazuje stav komunikácie medzi telefónom a kľúčom:.

Stav	Popis
Blikanie raz a tri sekundy	Spojenie sa nepoužíva, pohotovostný režim
Svietenie	Prijímanie/odosielanie dát pomocou bezdrôtového spojenia Funkcia Always link je zapnutá

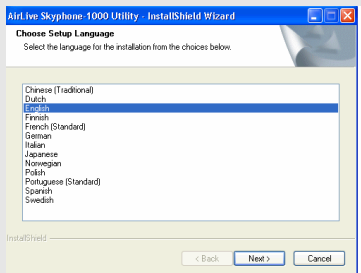
Inštalácia na hostiteľskom počítači

Inštalovanie softvéru Skype

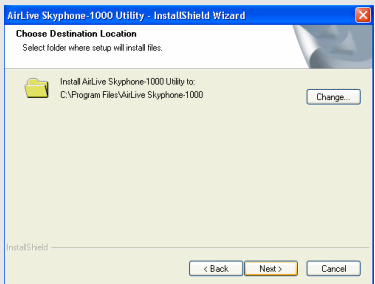
1. V prípade, že Skype na vašom počítači nie je nainštalovaný, stiahnite inštalačnú súbor zo stránky www.skype.com.
2. Spustíte stiahnutý súbor a nasledujte pokyny programu až kým nebude inštalácia ukončená..

Inštalovanie programu AirLive SkyPhone-1000

1. Vložte CD dodávané spolu s telefónom do mechaniky. Inštalačný program by sa mal automaticky spustiť. Ak sa nespustí, spustíte súbor Setup.exe, ktorý sa nachádza v adresári utility.
2. V nasledujúcom okne vyberte jazyk a kliknite na tlačidlo **Next**



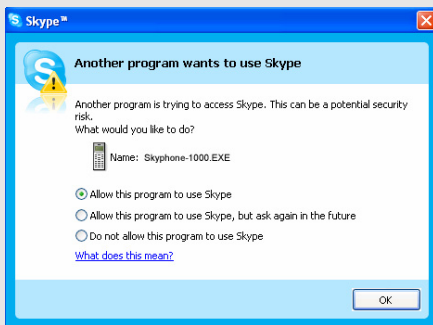
3. Vyberte možnosť inštalácie programu do štandardného adresára alebo kliknite na **Browse** a budete môcť určiť iný adresár. Potom kliknite na **Next**.



4. Kliknite na **Finish** a inštalácia sa ukončí.

Inštalácia kľúča USB

Zasuňte kľúč USB do portu vo vašom počítači. Systém automaticky nainštaluje ovládače zo systému Windows. V nasledujúcom okne vyberte možnosť **Allow this program to use Skype** a kliknite na **OK**. Umožníte tak programu používať softvér Skype. Ak sa zobrazí žiadosť o reštart, kliknite na **Yes** (áno).



V tomto návode na použitie je počítač s nainštalovaným USB kľúčom nazývaný ako **“hostiteľský počítač”**..

Poznámka: Ak nie je Skype spustený, toto okno sa nezobrazí.

Nastavenia môžete zmeniť neskôr. Viac informácií získate v návode.

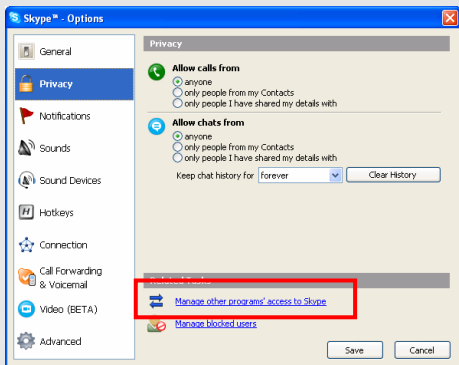
Ak je kľúč pripojený do rozbočovača USB...

Ak je kľúč pripojený k PC pomocou rozbočovača USB, uistite sa že rozbočovač používa vlastný zdroj napätia. V prípade nedostatku energie by ste počas hovoru počuli veľké množstvo šumu..

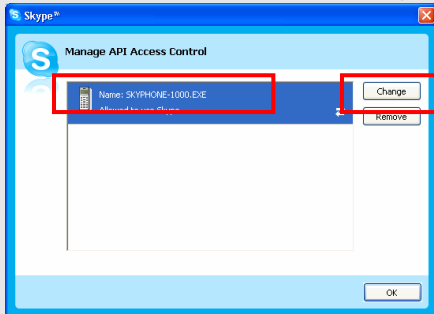
astavenie prístupu AirLive SkyPhone-1000 do Skype

Ak chcete využívať bezdrôtový telefón, program AirLive SkyPhone-1000 bude musieť využívať Skype. Ak omylom nepovolíte využívanie Skypeu, otvorte hlavné okno Skype a vykonajte tieto kroky:

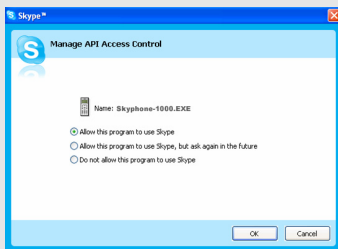
1. Kliknite na **Tools > Options > Privacy > Manage other program's access to Skype**



2. Vyberte **SKYPHONE-1000.EXE** a kliknite na **Change**



3. Výberom správnej možnosti sprístupnite programu funkcie Skype



Link status on the host computer

Pre použitím bezdrôtového telefónu sa vždy uistite že bolo nadviazané spojenie medzi kľúčom USB, programom AirLive SkyPhone-1000 a Skype v hostiteľskom počítači. Umiestnenie kurzoru nad ikonu AirLive SkyPhone-1000 v systémovej lište vám poskytne informácie opísané v tejto tabuľke:

Ikona AirLive SkyPhone-1000	Stav spojenia
	Kľúč USB je pripojený. Program AirLive SkyPhone-1000 a Skype je aktívny. Spojenie je pripravené.
	Kľúč USB nie je pripojený alebo je pripojený nesprávne. Čo robiť: Uistite sa, že kľúč USB je zapojený správne.
	Skype nie je aktívny alebo bol omylom vypnutý alebo AirLive SkyPhone-1000 nemôže používať Skype. Čo robiť: Spustíte a prihláste sa do Skype alebo umožníte programu AirLive SkyPhone-1000 využívanie Skype.
	Skype nie je nainštalovaný. Čo robiť: Nainštalujte Skype.

EN

OvisLink Corporation declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC

RU

Компания OvisLink Corporation заявляет, что это устройство отвечает основным требованиям и прочим родственным условиям, изложенным в директиве 1999/5/EC.

SK

OvisLink Corporation potvrdzuje, že toto zariadenie vyhovuje požiadavkám a ďalším predpisom smernice 1999/5/EC.

CZ

Ovislink Corporation deklaruje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším závazným ustanovením z nařízení 1999/5/EC

DE

OvisLink Corporation erklärt hiermit, dass dieses Gerät den grundlegenden Vorschriften und anderen relevanten Bestimmungen der EG-Richtlinie 1995/5/EC entspricht.

PT

OvisLink Corporation declara que el dispositivo cumple con los requerimientos básicos y otras facilidades relevantes de la directriz 1999/5/EC

ES

A OvisLink Corporation declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras solicitações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

PL

OvisLink deklaruje zgodność swoich urządzeń z istotnymi wymaganiami oraz innymi istotnymi przepisami dyrektywy 1999/5/E/C

JP

この装置が指導的な1999/5/ECの必要な条件そして他の関連した準備に従ってであるとOvisLink Corporationは宣言する



Tested To Comply
With FCC Standards.
FOR HOME OR OFFICE USE

